

## **Translation of the C.G. Jung Institute Diplomate Diploma into Equivalent Degrees**

Graduates of the C.G. Jung Institute, Zurich who are returning home with a "Diplomate degree" may want to use a term that is more easily recognized by potential clients, insurance companies, universities, and licensing boards. The term "Diplomate" is not used in all countries. A correct translation into local terminology can ease the process of establishing a Jungian practice at home.

The C.G. Jung Institute, Zurich offers three training programs in Analytical Psychology and Psychotherapy. Applicants to these three programs must have a doctorate, a licensure, a Master's degree, or an equivalent graduate degree. (A bachelor's degree is not sufficient.) Candidates graduating from the Institute as analysts, receive a degree that confers the status of Diplomate.

National and state laws may affect the translation of the term "Diplomate" and the wording chosen to represent its equivalent. It is up to the graduate to assure they are in compliance with national and state laws if they use any other term than "Diplomate."

There are three sources of information on the Diplomate degree available to students, licensing bodies, universities, and insurance companies: UNESCO, AACRAO, and credentials evaluation services.

1. UNESCO is the United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization. UNESCO maintains a database on-line and available by CD-ROM called the World Higher Education Database (WHED). The UNESCO WHED is the world's source of information about schools, colleges, universities and institutes. The C.G. Jung Institute, Zurich is described on this database on page 458 in French. The Institute is updating the information on this database to assure that the admissions requirements and training regulations are accurately reflected in English. The UNESCO website is <http://www.unesco.org/education/studyingabroad/index.shtml>.
2. AACRAO is the American Association of Collegiate Registrars and Admissions Officers. Colleges and universities from 35 countries participate as members of AACRAO. Colleges, universities, and state licensing boards use AACRAO to evaluate the equivalency of degrees, including the Diplomate diploma. AACRAO obtains its information from UNESCO. In the past, there have been some misunderstandings of the equivalency of the term "Diplomate" based on an outdated UNESCO listing in French. The AACRAO website is <http://www.aacrao.org>.
3. Credentials evaluation services work with individual graduates to evaluate their degrees. Each student's record is evaluated individually due to the variation in hours, grades, number of semesters, etc. The cost is usually about \$250 US per degree evaluation process. Costs are higher when immediate service is needed. Several United States graduates from the C.G. Jung Institute, Zurich have had their degrees evaluated as equivalent to a Ph.D. in Analytical Psychology and are permitted to use "Ph.D. equivalent" when describing the Diplomate degree. Licensing boards have subsequently accepted the Diplomate as a Ph.D. Equivalent. There are many credentials evaluation services. The best ones use original documents and use language in their letters that indicate they have performed a thorough evaluation. The State of California reviewed the evaluation services and identified eight that meet state standards in a letter number 99-9925 dated October 27, 1999. The letter is posted on the State of California website on credentialing at <http://www.ctc.ca.gov>.

The C.G. Jung Institute, Zurich is under the jurisdiction of the Board of Education of the Canton of Zurich and may only confer degrees offered in Switzerland. However the Institute wants to support graduates returning home by assuring accurate information about the entrance requirements and training requirements are available throughout the world.

If you have any questions please contact Martha Blake:  
[blakemartha@comcast.net](mailto:blakemartha@comcast.net)